

Dan

Chapter 11

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

1
לֹא־עָלַי וְלַמְּעוֹז לְמַחְזִיק עָמְדִי הַמֶּדֶה לְדָרְיוֹשׁ אֶחָת בְּשָׁנָה וְאַנִּי
a-él y-para-fortaleza para-fortalecer lugar-mi el-medo de-Darío uno en-año-de Y-yo
[H4581](#) [H2388](#) [H5975](#) [H4075](#) [H1867](#) [H0259](#) [H8141](#) [H0589](#)

Y EN el año primero de Darío el de Media, yo estuve para animarlo y fortalecerlo.

2
לְפָרֶס עֲמָרִים מְלָכִים שְׁלֹשָׁה עוֹד הִנֵּה לָךְ אֲנִיד אֱמֶת וְעַתָּה
para-Persia se-levantarán reyes tres aún he-aquí- a-ti declararé verdad Y-ahora
[H6539](#) [H5975](#) [H4428](#) [H7969](#) [H5750](#) [H2009](#) [H5046](#) [H0571](#) [H6258](#)
בְּעֶשְׂרוֹ וּכְחֻזְקָתוֹ מִכָּל גָּדוֹל עֲשִׂיר יַעֲשִׂיר וְהָרְבִיעִי
por-riqueza-suya y-como-fortaleza-suya de-todos grande riqueza- se-enriquecerá y-el-cuarto
[H6239](#) [H2393](#) [H3605](#) [H6239](#) [H6238](#) [H7243](#)

יָוֶן מַלְכוּת אֵת הַכֹּל יָעִיר
Grecia reino-de (marca-de-objeto) al-todo despertará
[H3120](#) [H4438](#) [H0853](#) [H3605](#) [H5782](#)

Y ahora yo te mostraré la verdad. He aquí que aun habrá tres reyes en Persia, y el cuarto se hará de grandes riquezas más que todos; y fortificándose con sus riquezas, despertará á todos contra el reino de Javán.

3
כְּרִצּוֹנוֹ וְעִשָּׂה רָב מִמֶּשֶׁל׃ וּמִשָּׁל׃ גִּבּוֹר מֶלֶךְ וְעָמַד
según-voluntad-suya y-hará grande dominio y-dominará poderoso rey Y-se-levantará
[H7522](#) [H4474](#) [H4910](#) [H1368](#) [H4428](#) [H5975](#)

Levantaráse luego un rey valiente, el cual se enseñoreará sobre gran dominio, y hará su voluntad.

4
הַשָּׁמַיִם רוּחוֹת לְאַרְבַּע וְתִחְזָן מַלְכוּתוֹ הַשֶּׁבֶר וּכְעָמְדוֹ
los-cielos vientos-de a-cuatro y-será-dividido reino-su será-quebrado Y-al-levantarse-él
[H8064](#) [H7307](#) [H0702](#) [H2673](#) [H4438](#) [H7665](#) [H5975](#)
תִּנְתָּשׁ כִּי מֶשֶׁל׃ אֲשֶׁר כְּמִשְׁלוֹ וְלֹא לְאַחֲרֵיתוֹ וְלֹא
será-arrancado porque dominó que como-dominio-su y-no para-descendencia-suya y-no
[H5428](#) [H4910](#) [H3808](#) [H0319](#) [H3808](#)
אֵלֶּה מַלְכוּתוֹ וְלְאַחֲרֵים מַלְכוּתוֹ
estos aparte-de- y-para-otros reino-su
[H0428](#) [H0905](#) [H0312](#) [H4438](#)

Pero cuando estará enseñoreado, será quebrantado su reino, y repartido por los cuatro vientos del cielo; y no á sus descendientes, ni según el señorío con que él se enseñoreó: porque su reino será arrancado, y para otros fuera de aquellos.

5
וּמִשָּׁל׃ עָלָיו וַיַּחֲזֶק שָׂרָיו וּמִן־ הַגִּבּוֹר מֶלֶךְ־ וַיַּחֲזֶק
y-dominará sobre-él y-se-fortalecerá príncipes-sus y-de- el-sur rey-de- Y-se-fortalecerá
[H4910](#) [H2388](#) [H8269](#) [H5045](#) [H4428](#) [H2388](#)
מִמֶּשֶׁלְתּוֹ׃ רָב מִמֶּשֶׁל׃
dominio-su grande dominio
[H4475](#) [H4474](#)

Y haráse fuerte el rey del mediodía: mas uno de los príncipes de aquél le sobrepujará, y se hará poderoso; su señorío será grande señorío.

הַצָּפוֹן el-norte H6828	מֶלֶךְ rey-de H4428	אֶל- a- H0413	תִּבְּרָא vendrá H0935	הַנָּגֶב el-sur H5045	מֶלֶךְ- rey-de- H4428	וּבִת y-hija-de H1323	וַתִּתְּכְרוּ se-unirán H2266	שָׁנִים años H8141	וַיִּלְכֹּץ Y-al-fin-de H7093
וְזֶרְעוֹ y-brazo-su H2220	יִשְׁמְרֵהָ permanecerá H5975	וְלֹא y-no H3808	הַזְּרוּעַ el-brazo H2220	כֹּחַ fuerza-de H6113	תַּעֲצֹר retendrá H3808	וְלֹא- y-no- H4339	מִישָׁרִים alianza H4339	לַעֲשׂוֹת para-hacer	
בְּעֵתָם: en-los-tiempos H6256	וּמְחֻזָּקָהּ y-el-que-la-fortalecía H2388		וַתֵּלֶדְהָ y-el-que-la-engendró H3205		וּמִבְּיֹאֶיהָ y-trayéndola H0935	הִיא ella H1931	וַתִּתֵּן y-será-entregada H5414		

Y al cabo de años se concertarán, y la hija del rey del mediodía vendrá al rey del norte para hacer los conciertos. Empero ella no podrá retener la fuerza del brazo: ni permanecerá él, ni su brazo; porque será entregada ella, y los que la habían traído, asimismo su hijo, y los que estaban de parte de ella en aquel tiempo.

וַיֵּבֵא y-entrará H0935	הַחֵיָל ejército H2428	אֶל- al- H0413	וַיֵּבֵא y-vendrá H0935	כְּנוֹ en-lugar-su H3653	שְׂרָשִׁיָּהּ raíces-suyas H8328	מִנְצֵר de-retoño-de H5342	וַיַּעֲמֵד Y-se-levantará H5975		
			וַיִּחְזֹק: y-prevalecerá H2388	בָּהֶם contra-ellos	וַעֲשֶׂה y-obrará	הַצָּפוֹן el-norte H6828	מֶלֶךְ rey-de H4428	בְּמַעֲזוֹ en-fortaleza-de H4581	

Mas del renuevo de sus raíces se levantará uno sobre su silla, y vendrá con ejército, y entrará en la fortaleza del rey del norte, y hará en ellos á su arbitrio, y predominará.

חֲמֻדָּתָם deseo-suyo	כְּלֵי utensilios-de H3627	עִם- con-	וְנִסְכֵּיהֶם ídolos-fundidos-suyos	עִם- con-	אֱלֹהֵיהֶם dioses-de-ellos H0430	וְגַם Y-también H1571			
הַצָּפוֹן: el-norte H6828	מֶלֶךְ del-rey-de H4428	יִשְׁמְרֵהָ permanecerá H5975	שָׁנִים años H8141	וְהוּא y-él H1931	מִצְרַיִם Egipto H4714	יָבֵא llevará H0935	בְּשָׁבִי en-cautiverio	וְזָהָב y-oro H2091	כֶּסֶף plata H3701

Y aun los dioses de ellos, con sus príncipes, con sus vasos preciosos de plata y de oro, llevará cautivos á Egipto: y por años se mantendrá él contra el rey del norte.

אֶרְצָתוֹ: tierra-suya H0127	אֶל- a- H0413	וְשָׁב y-volverá H7725	הַנָּגֶב el-sur H5045	מֶלֶךְ rey-de H4428	בְּמַלְכוּת en-reino-de H4438	וַיָּבֵא Y-entrará H0935			
--	-------------------------------------	--	---	---	---	--	--	--	--

Así entrará en el reino el rey del mediodía, y volverá á su tierra.

רַבִּים muchos H2428	חֵיָלִים ejércitos H2428	הַמֶּוֹן multitud-de	וַאֲסָפוּ y-reunirán H0622	וַתִּתְּנוּ se-prepararán-para-guerra H1624	(וּבְנֵיהֶם) (y-hijos-sus) H1121	[וּבְנוֹ] [y-hijo-su]			
		[וַיִּתְּנוּ] [y-se-prepararán-para-guerra] H1624		וְיָשָׁב y-volverá H7725	וְעָבַר y-pasará H7857	וְשָׁטַר y-arrollará H0935	בֹּא viniendo H0935	וַיָּבֵא y-vendrá H0935	
			(מַעֲזוֹ): (fortaleza-su) H4581	[מַעֲזָה] [fortaleza-su] H4581	עַד- hasta- H5704	(וַיִּתְּנָהּ) (y-se-preparará-para-guerra) H1624			

Mas los hijos de aquél se airarán, y reunirán multitud de grandes ejércitos: y vendrá á gran priesa, é inundará, y pasará, y tornará, y llegará con ira hasta su fortaleza.

הַצָּפוֹן	מֶלֶךְ	עִם־	עִמּוֹ	וְנִלְחָם	וַיֵּצֵא	הַנֶּגֶב	מֶלֶךְ	וַיִּתְמַרְמֶר	11
el-norte	rey-de	con-	con-él	y-luchará	y-saldrá	el-sur	rey-de	Y-se-enfurecerá	
H6828	H4428				H3318	H5045	H4428	H4843	
	בְּיָדוֹ:	הַהֶמְנוֹן	וְנָתַן	רָב	הֶמְנוֹן	וַיִּהְיֶה			
	en-mano-su	la-multitud	y-será-entregada	grande	multitud	y-será-entregada			
	H3027		H5414					H5975	

Por lo cual se enfurecerá el rey del mediodía, y saldrá, y peleará con el mismo rey del norte; y pondrá en campo gran multitud, y toda aquella multitud será entregada en su mano.

וְהִפִּיל	לְבָבוֹ	(וְרָם)	[ירוּם]	הַהֶמְנוֹן	וַיִּשָּׂא				12
y-derribará	corazón-su	(y-se-elevará)	[se-elevará]	la-multitud	Y-será-levantada				
H5307	H3824	H7311			H5375				
				וְעָזָז:	וְלֹא	רַבָּאוֹת			
				prevalecerá	y-no	decenas-de-miles			
				H5810	H3808	H7239			

Y la multitud se ensoberbecerá, elevará su corazón, y derribará muchos millares; mas no prevalecerá.

וְלֵקֶץ	הָרִאשׁוֹן	מִן־	רָב	הֶמְנוֹן	וַיִּהְיֶה	הַצָּפוֹן	מֶלֶךְ	וְשָׁב	13
y-al-fin-de	el-primero	de-	grande	multitud	y-levantará	el-norte	rey-de	Y-volverá	
H7093	H7223				H5975	H6828	H4428	H7725	
	רַב:	וּבְרִיכוֹשׁ	גָּדוֹל	בְּחֵיל	בֹּא	יָבֹא	שָׁנִים	הַעֲתִים	
	muchas	y-con-riquezas	grande	con-ejército	viniendo	vendrá	años	los-tiempos	
		H7399		H2428	H0935	H0935	H8141	H6256	

Y el rey del norte volverá á poner en campo mayor multitud que primero, y á cabo del tiempo de años vendrá á gran prisa con grande ejército y con muchas riquezas.

וּבְנֵי	הַנֶּגֶב	מֶלֶךְ	עַל־	וַיִּעֲמְדוּ	רַבִּים	הָהֵם	וּבַעֲתֵים		14
y-hijos-de	el-sur	rey-de	contra-	se-levantarán	muchos	aquellos	Y-en-los-tiempos		
	H5045	H4428		H5975		H1992	H6256		
	וְנִכְשְׁלוּ:	חִזְיוֹן	לְהַעֲמִיד	וַיִּשָּׂאוּ	עַמָּה	פְּרִיצֵי			
	y-caerán	visión	para-establecer	se-alzarán	pueblo-tuyo	violentos-de			
	H3782	H2377	H5975	H5375		H6530			

Y en aquellos tiempos se levantarán muchos contra el rey del mediodía; é hijos de disipadores de tu pueblo se levantarán para confirmar la profecía, y caerán.

מִבְצָרוֹת	עִיר	וְלָכְדָּהּ	סוֹלֵלָה	וַיִּשְׁפֹּךְ	הַצָּפוֹן	מֶלֶךְ	וַיָּבֹא		15
fortalezas	ciudad-de	y-capturará	rampa-de-asedio	y-derramará	el-norte	rey-de	Y-vendrá		
H4013		H3920	H5550	H8210	H6828	H4428	H0935		
כֹּחַ	וְאֵין	מִבְצָרָיו	וְעַם	וַיִּעֲמְדוּ	לֹא	הַנֶּגֶב	וַיִּזְרְעוּ		
fuerza	y-no-hay	escogidos-suyos	y-pueblo-de	resistirán	no	el-sur	y-brazos-de		
	H0369	H4005		H5975	H3808	H5045	H2220		
							לְעָמְדָהּ:		
							para-resistir		
							H5975		

Vendrá pues el rey del norte, y fundará baluartes, y tomará la ciudad fuerte; y los brazos del mediodía no podrán permanecer, ni su pueblo escogido, ni habrá fortaleza que pueda resistir.

16 וַיַּעַשׂ הַבָּא אֵלָיו כַּרְצוֹנוֹ וַיֵּאֵין עוֹמֵד לִפְנֵי
Y-hará el-que-viene contra-él según-voluntad-suya y-no-hay quien-resista delante-de-él
H0935 H0413 H7522 H0369 H5975 H6440

וַיֵּעָמֵד בְּאֶרֶץ- en-tierra-de- הַנָּחֳלִי הַיְּדֵבִי וְכָל- בִּידוֹ: en-mano-suya
H5975 H0776 H3615 H3027

Y el que vendrá contra él, hará á su voluntad, ni habrá quien se le pueda parar delante; y estará en la tierra deseable, la cual será consumida en su poder.

17 וַיִּשֶׁם וְיָשָׁב פָּנָיו לָבוֹא בְּתַקְוָה כָּל- מַלְכוּתוֹ וַיִּשְׁרִים עִמּוֹ וַיַּעַשׂ
Y-pondrá rostro-su para-venir con-fuerza-de todo- reino-su y-rectos con-él y-hará
H0935 H6440 H8633 H3605 H4438 H3477

וְיָבֵת הַנָּשִׁים יִתֵּן- לָּו לְהַשְׁחִיתָהּ וְלֹא תֵעָמֵד וְלֹא- para-él
H0802 H5414 H7843 H3808 H5975 H3808

תְּהִיָּה: será
H1961

Pondrá luego su rostro para venir con el poder de todo su reino; y hará con aquél cosas rectas, y dará una hija de mujeres para trastornarla: mas no estará ni será por él.

18 וַיִּשָּׁב (וְ) וַיִּשֶׁם פָּנָיו לְאֵיִם וְלָכֶד רַבִּים וְהִשָּׁבִית
[y-volverá] (y-pondrá) rostro-su a-las-costas y-capturará muchas y-hará-cesar
H7725 H7725 H6440 H0339 H3920

קָצִין חֲרָפְתּוֹ לָּו בְּלִתִּי חֲרָפְתּוֹ יִשָּׁב לָּו: a-él hará-volver afrenta-suya sin a-él afrenta-suya comandante
H7101 H2781 H1115 H2781 H7725

Volverá después su rostro á las islas, y tomará muchas; mas un príncipe le hará parar su afrenta, y aun tornará sobre él su oprobio.

19 וַיִּשָּׁב פָּנָיו לְמַעוֲזֵי אֶרֶצוֹ וְנָכַשׁ וְנָפַל וְלֹא יִמָּצֵא:
Y-volverá rostro-su a-fortalezas-de tierra-suya y-tropezará y-caerá y-no será-hallado
H7725 H6440 H4581 H0776 H3782 H5307 H3808 H4672

Luego volverá su rostro á las fortalezas de su tierra: mas tropezará y caerá, y no parecerá más.

20 וַיֵּעָמֵד עַל- כֵּן וַיִּשְׁבֵּר מַעֲבִיר נֹגֵשׁ הָדָר מַלְכוּת
Y-se-levantará sobre- lugar-su uno-que-hace-pasar opresor esplendor-de reino
H5975 H3653 H5065 H1925 H4438

וּבְיָמִים אֶחָדִים יִשָּׁבֵר וְלֹא בְּאֵפִים וְלֹא בְּמַלְחָמָה: en-batalla y-no en-ira y-no
H0259 H3117 H7665 H3808 H0639 H3808 H4421

Entonces sucederá en su silla uno que hará pasar exactor por la gloria del reino; mas en pocos días será quebrantado, no en enojo, ni en batalla.

21 וַיֵּעָמֵד עַל- כֵּן וַיִּשְׁבֵּר מַעֲבִיר נֹגֵשׁ הָדָר מַלְכוּת
Y-se-levantará sobre- lugar-su uno-que-hace-pasar opresor honor-de reino
H5975 H3653 H0959 H3808 H5414 H1935 H4438

וּבָא בְּשָׁלוֹה וְהִחְזִיק מַלְכוּת בַּחֲלָקְלָקוֹת: y-tomará reino con-intrigas y-vendrá
H0935 H7962 H2388 H4438 H2519

Y sucederá en su lugar un vil, al cual no darán la honra del reino: vendrá empero con paz, y tomará el reino con halagos.

וְגַם וְיִשְׁבְּרוּ מִלְּפָנָיו יִשְׁטְפוּ הַשֹּׁטֶף וְזְרָעוֹת 22
y-también y-serán-quebrados de-delante-de-él serán-arrollados el-torrente Y-brazos-de
[H1571](#) [H7665](#) [H6440](#) [H7857](#) [H7858](#) [H2220](#)

בְּרִית: נָגִיד
pacto príncipe-de
[H1285](#) [H5057](#)

Y con los brazos de inundación serán inundados delante de él, y serán quebrantados; y aun también el príncipe del pacto.

וּמִן־ הַתְּחִבּוֹת אֵלָיו יַעֲשֶׂה מְרֵמָה וְעֹלָה וְעָצָם בְּמֶעַט־ גּוֹי: 23
Y-desde- aliarse con-él obrará engaño y-subirá y-se-hará-fuerte con-poco- pueblo
[H2266](#) [H0413](#) [H4820](#) [H5927](#) [H4592](#)

Y después de los conciertos con él, él hará engaño, y subirá, y saldrá vencedor con poca gente.

בְּשָׁלוֹהַּ וּבְמִשְׁמָנִי מְדִינָהּ יִבּוֹא וְעֹשֶׂה אֲשֶׁר לֹא־ עָשׂוּ 24
Con-tranquilidad y-en-lo-más-rico-de provincia entrará y-hará lo-que no- hicieron
[H7962](#) [H4082](#) [H0935](#) [H7399](#) [H1992](#) [H3808](#)

אֲבֹתָיו וְאִמּוֹתָיו אֲבָתָיו בֹּתִין וְשָׁלַל וּרְכוּשׁ לָהֶם יִבְזֹר y-contr 25
padres-sus y-padres-de padres-sus botín y-despojo y-riquezas a-ellos esparcirá y-contr
[H0001](#) [H0001](#) [H0961](#) [H7998](#) [H7399](#) [H1992](#) [H0967](#)

מִבְצָרִים יַחֲשֵׁב מַחֲשָׁבָתוֹ וְעַד־ עֵת:
fortalezas maquinará planes-sus y-hasta- tiempo
[H4013](#) [H2803](#) [H4284](#) [H5704](#) [H6256](#)

Estando la provincia en paz y en abundancia, entrará y hará lo que no hicieron sus padres, ni los padres de sus padres; presa, y despojos, y riquezas repartirá á sus soldados; y contra las fortalezas formará sus designios: y esto por tiempo.

וְיִעֲרֹ כֹחוֹ וּלְבָבוֹ עַל־ מֶלֶךְ הַנֶּגֶב בְּחֵיל גָּדוֹל וּמֶלֶךְ־ 25
Y-despertará fuerza-su y-corazón-su contra- rey-de el-sur con-ejército grande y-rey-de
[H5782](#) [H3824](#) [H4428](#) [H5045](#) [H2428](#) [H4428](#)

הַנֶּגֶב יִתְנַהֵל לְמַלְחָמָה בְּחֵיל־ גָּדוֹל וְעֲצוֹם עַד־
el-sur se-preparará-para-guerra para-la-batalla con-ejército- grande y-poderoso hasta-
[H5045](#) [H1624](#) [H4421](#) [H2428](#) [H6099](#) [H5704](#)

מָאֵד וְלֹא יַעֲמֹד כִּי־ יַחֲשִׁבוּ עָלָיו מַחֲשָׁבוֹת:
mucho y-no resistirá porque- maquinarán contra-él planes
[H3966](#) [H3808](#) [H5975](#) [H2803](#) [H4284](#)

Y despertará sus fuerzas y su corazón contra el rey del mediodía con grande ejército: y el rey del mediodía se moverá á la guerra con grande y muy fuerte ejército; mas no prevalecerá, porque le harán traición.

וְאֹכְלֵי פֶת־ בָּנוּ יִשְׁבְּרוּהוּ וְחֵילוֹ יִשְׁטֹף וְנָפְלוּ 26
Y-los-que-comen porción-de- manjar-su lo-quebrarán y-ejército-su será-arrollado y-caerán
[H0398](#) [H6598](#) [H7665](#) [H2428](#) [H7857](#) [H5307](#)

רַבִּים: חֲלָלִים
muchos muertos

Aun los que comerán su pan, le quebrantarán; y su ejército será destruído, y caerán muchos muertos.

כִּזְבַּ	אֶחָד	שִׁלְחַן	וְעַל-	לְמַדָּע	לְבָבָם	הַמְּלָכִים	וּשְׁנֵיהֶם	27
mentira	una	mesa	y-sobre-	para-maldad	corazón-su	los-reyes	Y-ambos-de-ellos	
H3577	H0259	H7979		H4827	H3824	H4428	H8147	
	לְמוֹעֵד:			קֵץ	עוֹד	כִּי-	תִצְלַח	
	para-el-tiempo-señalado			fin	todavía	porque-	prosperará	
	H4150			H7093	H5750		H3808	H1696

Y el corazón de estos dos reyes será para hacer mal, y en una misma mesa tratarán mentira: mas no servirá de nada, porque el plazo aun no es llegado.

וְעָשָׂה	קֹדֶשׁ	בְּרִית	עַל-	וּלְבָבוֹ	גְּדוֹל	בְּרִכּוּשׁ	אֶרֶצוֹ	וְיָשָׁב	28
y-obrará	santo	pacto-	contra-	y-corazón-su	grandes	con-riquezas	a-tierra-su	Y-volverá	
H6944	H1285	H1285		H3824		H7399	H0776	H7725	
							לְאֶרְצוֹ:	וְיָשָׁב	
							a-tierra-suya	y-volverá	
							H0776	H7725	

Y volverá á su tierra con grande riqueza, y su corazón será contra el pacto santo: hará pues, y volverá á su tierra.

כְּרִאשְׁנָה	תְּהִיָּה	וְלֹא-	בְּנֹב	וּבָא	יָשׁוּב	לְמוֹעֵד		29
como-la-primera	será	y-no-	al-sur	y-vendrá	volverá	Al-tiempo-señalado		
H7223	H1961	H3808	H5045	H0935	H7725	H4150		
						וְכַאֲחֲרֹנָה:		
						y-como-la-última		
						H0314		

Al tiempo señalado tornará al mediodía; mas no será la postrera venida como la primera.

עַל-	וְזַעַם	וְשָׁב	וְנִכְאָה	כְּתִים	צִיִּים	בּוֹ	וּבָאוּ	30
contra-	y-se-enfurecerá	y-volverá	y-se-desanimará	Quitim	naves-de	contra-él	Y-vendrán	
	H2194	H7725		H3794	H6716		H0935	
	קֹדֶשׁ:	בְּרִית	עוֹבֵי	עַל-	וְיִבֵּן	וְשָׁב	וְעָשָׂה	
	santo	pacto-	los-que-abandonan	a-	y-considerará	y-volverá	y-obrará	
	H6944	H1285		H0995	H7725		H6944	H1285

Porque vendrán contra él naves de Chittim, y él se contristará, y se volverá, y enojará contra el pacto santo, y hará: volverá pues, y pensará en los que habrán desamparado el santo pacto.

הַתָּמִיד	וְהִסִּירוּ	הַמְּעוֹז	הַמִּקְדָּשׁ	וְחִלְּלוּ	יִעָמְדוּ	מִמֶּנּוּ	וּזְרָעִים	31
el-continuo	y-quitarán	la-fortaleza	el-santuario	y-profananán	se-levantarán	de-él	Y-brazos	
H8548	H5493	H4581	H4720		H5975		H2220	
					מְשׁוּמָם:	הַשְּׂקוּץ	וְנָתְנוּ	
					desoladora	la-abominación	y-pondrán	
					H8074	H8251	H5414	

Y serán puestos brazos de su parte; y contaminarán el santuario de fortaleza, y quitarán el continuo sacrificio, y pondrán la abominación espantosa.

אֱלֹהֵיוּ	יָדָעִי	וְעַם	בְּחִלָּקוֹת	יַחְנִיף	בְּרִית	וּמַרְשִׁיעֵי		32
Dios-su	conoce	y-pueblo-que	con-halagos	seducirá	pacto	Y-a-los-que-obran-maldad-contra		
H0430	H3045		H2514	H2610	H1285	H7561		
						וְעָשׂוּ:	יַחְזְקוּ	
						y-obrarán	se-fortalecerán	
							H2388	

Y con lisonjas hará pecar á los violadores del pacto: mas el pueblo que conoce á su Dios, se esforzará, y hará.

33 וּמִשְׁכִּילֵי וְעַם יְבִינּוּ לְרַבִּים וְנִכְשְׁלוּ בַחֲרֹב וּבְלִהְבָּה
y-por-llama por-espada y-caerán a-los-muchos enseñarán pueblo Y-los-que-entienden-de
[H3852](#) [H2719](#) [H3782](#) [H0995](#)

בְּשָׁבִי וּבְכֻזָּה יָמִים:
por-cautiverio y-por-despojo días
[H0961](#) [H3117](#)

Y los sabios del pueblo darán sabiduría á muchos: y caerán á cuchillo y á fuego, en cautividad y despojo, por días.

34 וְהִכְשִׁילָם יֵעָזְרוּ עֲזָרָה מְעַט וְנִלְוּ עֲלֵיהֶם רַבִּים בְּחִלְקִלְקוֹת:
Y-al-caer-ellos serán-ayudados ayuda pequeña y-se-unirán muchos con-intrigas
[H3782](#) [H5826](#) [H5828](#) [H4592](#) [H2519](#)

Y en su caer serán ayudados de pequeño socorro: y muchos se juntarán á ellos con lisonjas.

35 וּמִן־ הַמִּשְׁכִּילִים יִכָּשְׁלוּ לְצָרוֹף בָּהֶם וּלְבָרֵךְ וּלְלָבֵן
Y-de- los-que-entienden caerán para-purificar en-ellos y-para-limpiar y-para-blanquear
[H3782](#) [H6884](#) [H3105](#)
עַד־ עַתָּה קֵץ כִּי עוֹד לְמוֹעֵד:
hasta- tiempo-de fin porque- todavía para-el-tiempo-señalado
[H5704](#) [H6256](#) [H7093](#) [H5750](#) [H4150](#)

Y algunos de los sabios caerán para ser purgados, y limpiados, y emblanquecidos, hasta el tiempo determinado: porque aun para esto hay plazo.

36 וַעֲשֶׂה כְּרִצּוֹנוֹ הַמֶּלֶךְ יִתְרוֹמֵם וְיִתְגַּדֵּל עַל־ כָּל־ אֱלֹהִים וְעַל־ אֵל אֱלֹהִים יְדַבֵּר נִפְלְאוֹת וְהִצְלִיחַ עַד־ כָּלָה יָעַם
Y-hará según-voluntad-suya el-rey y-se-enaltecerá y-se-engrandecerá sobre- todo- dios ira
[H7522](#) [H4428](#) [H6381](#) [H5704](#) [H3615](#) [H2195](#)
כִּי נִחְרְצָה נֶעֱשֶׂתָה:
porque lo-determinado será-hecho
[H2782](#)

Y el rey hará á su voluntad; y se ensoberbecerá, y se engrandecerá sobre todo dios: y contra el Dios de los dioses hablará maravillas, y será prosperado, hasta que sea consumada la ira: porque hecha está determinación.

37 וְעַל־ אֱלֹהֵי אֲבֹתָיו לֹא יִבִּין וְעַל־ חֲמַדַּת נָשִׁים וְעַל־ Y-sobre- dioses-de padres-sus no considerará y-sobre- deseo-de mujeres y-sobre- se-engrandecerá יִתְגַּדֵּל:
[H0430](#) [H0001](#) [H3808](#) [H0995](#) [H3605](#) [H1431](#) [H0802](#)

Y del Dios de sus padres no se cuidará, ni del amor de las mujeres: ni se cuidará de dios alguno, porque sobre todo se engrandecerá.

38 וּלְאֵלֵיהֶּ מְעֻזִּים עַל־ כְּנוֹ יִכְבֵּד וּלְאֵלֹהִי אֲשֶׁר לֹא־ יָדְעוּהוּ
Y-a-dios-de fortalezas sobre- lugar-su honrará y-a-dios que no- conocieron-lo
[H0433](#) [H4581](#) [H3653](#) [H3513](#) [H0433](#) [H3808](#) [H3045](#)
אֲבֹתָיו יִכְבֵּד בְּזָהָב וּבְכֶסֶף וּבְאֶבֶן יִקְרָה וּבְחֲמֻדוֹת:
padres-sus honrará con-oro y-con-plata y-con-piedra preciosa y-con-cosas-preciosas
[H0001](#) [H3513](#) [H2091](#) [H3701](#) [H0068](#) [H3368](#)

Mas honrará en su lugar al dios Mauzim, dios que sus padres no conocieron: honrarálo con oro, y plata, y piedras preciosas, y con cosas de gran precio.

39 וְעָשָׂה לְמַבְצְרֵי מְעִיזִים עִם־אֱלֹהֵי נֹכַר אֲשֶׁר [הכיר] Y-obrará contra-fortalezas-de fortalezas con- dios extraño al-que [reconocer] H4013 H4581 H0433 H5236

(יִכִּיר) יִרְבֶּה כְּבוֹד וְהִמְשִׁילָם יִחַלֵּק נֶאֱדָמָה בְּרַבִּים (reconocerá) aumentará gloria y-les-dará-dominio repartirá y-tierra sobre-los-muchos H5234 H3519 H4910 H0127

בְּמַחִיר: por-precio H4242

Y con el dios ajeno que conocerá, hará á los baluartes de Mauzim crecer en gloria: y harálos enseñorear sobre muchos, y por interés repartirá la tierra.

40 וּבִעֵת קֵץ יִתְנַחַח עִמּוֹ מֶלֶךְ הַנֹּגֵב וַיִּשְׁלֹחַ Y-en-tiempo-de fin se-embestirá con-él rey-de el-sur y-se-lanzará-como-tempestad H6256 H7093 H5055 H4428 H5045

עָלָיו מֶלֶךְ הַצָּפוֹן בְּרֶכֶב וּבַפָּרָשִׁים וּבַאֲנִיּוֹת רַבּוֹת וּבָא en-tierras y-entrará muchas y-con-naves y-con-jinetes y-con-aviones H4428 H6828 H7393 H0591 H0935 H0776

וְעָבַר: y-pasará וְשָׁמַר y-arrollará H7857

Empero al cabo del tiempo el rey del mediodía se acorneará con él; y el rey del norte levantará contra él como tempestad, con carros y gente de á caballo, y muchos navíos; y entrará por las tierras, é inundará, y pasará.

41 וּבָא בְּאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל וְיָמְלִטוּ וְאֵלֶּה יִכָּשְׁלוּ וּרְבּוֹת הַחֲבִי בְּאֶרֶץ de-mano-su escapan y-estos caerán y-muchos la-hermosura en-tierra-de Y-entrará H0935 H0776 H3782 H0428 H4422 H3027

אֶדוֹם וּמוֹאָב וְרֵאשִׁית בְּנֵי עַמּוֹן: Edom y-Moab y-primicia-de hijos-de Amón H0123 H4124 H7225 H5983

Y vendrá á la tierra deseable, y muchas provincias caerán; mas éstas escapan de su mano: Edom, y Moab, y lo primero de los hijos de Ammón.

42 וַיִּשְׁלַח יָדוֹ בְּאֶרְצוֹת וְאֶרֶץ מִצְרַיִם לֹא תִהְיֶה לְפָלִיטָה: Y-extenderá mano-su en-las-tierras y-tierra-de Egipto no será para-escape H7971 H3027 H0776 H4714 H3808 H1961 H6413

Asimismo extenderá su mano á las otras tierras, y no escapará el país de Egipto.

43 וּמָשָׁל בְּמִכְמֹנֵי הַזָּהָב וְהַכֶּסֶף וּבְכָל חֲמֻדוֹת מִצְרַיִם Y-dominará sobre-tesoros-de el-oro y-la-plata y-sobre-todas cosas-preciosas-de Egipto H4910 H4362 H2091 H3701 H3605 H4714

וְלִבִּים וְכֻשִׁים בְּמַצְעָדָיו: y-libios y-cusitas en-pasos-sus H3864 H3569 H4703

Y se apoderará de los tesoros de oro y plata, y de todas las cosas preciosas de Egipto, de Libia, y Etiopía por donde pasará.

44
 וְשִׁמְעוֹת וְיִבְחָלֶהוּ מִמִּזְרָח וּמִצָּפוֹן וַיֵּצֵא בְחֵמָא גְדֹלָה לְהַשְׁמִיד
 Y-noticias lo-turbarán de-orienté y-de-norte y-saldrá con-ira grande para-destruir
[H8052](#) [H0926](#) [H4217](#) [H6828](#) [H3318](#) [H2534](#) [H8045](#)
 וְלִהְיוֹתָם רַבִּים: y-para-aniquilar a-muchos

Mas nuevas de oriente y del norte lo espantarán; y saldrá con grande ira para destruir y matar muchos.

45
 וַיֵּטֵעַ אֹהֶלִי אֶפְדֵּנוֹ בֵּין יַמִּים לְהָר־צְבִי-קִדְשׁ
 Y-plantará tiendas-de palacio-su entre mares hacia-monte-de-hermosura-de-santidad
[H5193](#) [H0168](#) [H0643](#) [H0996](#) [H3220](#) [H2022](#) [H6944](#)
 וְיָבֹא עַד-קֵצוֹ וְאֵין עוֹזֵר לּוֹ: y-vendrá hasta-fin-su y-no-hay quien-ayude a-él
[H0935](#) [H5704](#) [H7093](#) [H0369](#) [H5826](#)

Y plantará las tiendas de su palacio entre los mares, en el monte deseable del santuario; y vendrá hasta su fin, y no tendrá quien le ayude.